

ТРАДИЦИОННАЯ КУЛЬТУРА ТЮРКОВ В МУЗЕЙНЫХ СОБРАНИЯХ

УДК 392

СОБИРАТЕЛИ ГАГАУЗСКИХ КОЛЛЕКЦИЙ РОССИЙСКОГО ЭТНОГРАФИЧЕСКОГО МУЗЕЯ

Н.М. Калашникова

*Санкт-Петербургский государственный университет
промышленных технологий и дизайна*

*Российский этнографический музей
Санкт-Петербург, Российская Федерация
ethnonataly@mail.ru*

В статье анализируется собирательская деятельность сотрудников Российского этнографического музея и любителей-краеведов Бессарабии, которые на протяжении столетия занимались комплектованием коллекций по этнографии гагаузского народа. Этот фонд содержит более трехсот вещественных памятников, архивных, иллюстративных и фотоматериалов по гагаузам-переселенцам, проживавшим на территории Новороссии (а впоследствии юге Молдовы и в Одесской области Украины). Особый интерес представляет тот факт, что сбор материалов, характеризующих материальную и духовную культуру гагаузов, происходил на протяжении длительного времени в одних и тех же селах. Это позволяет проследить динамику развития бытовой культуры гагаузского этноса.

Ключевые слова: гагаузы, этнографические коллекции, собиратели, любители-краеведы, Российский этнографический музей.

Для цитирования: *Калашникова Н.М.* Собиратели гагаузских коллекций Российского этнографического музея // Историческая этнология. 2023. Т. 8. № 3. С. 363–373. DOI: 10.22378/he.2023-8-3.363-373

Российский этнографический музей (далее РЭМ) в Санкт-Петербурге содержит уникальные коллекции, которые характеризуют быт и культуру практически всех народов и народностей, населявших Российскую Империю и Советский Союз в XIX – XX вв. Среди них достойное место занимает небольшое собрание по этнографии гагаузов – одного из самых загадочных народов, поскольку вопрос о его происхождении до сих пор остается открытым. По одной из версий – гагаузы произошли от тюркоязычных болгар, мигрировавших на Балканы с Волги в VII столетии и три века спустя принявших христианство

(Гагаузы, 2011: 7–10). В первых свидетельствах о расселении гагаузов на территории Балканского полуострова упоминается исторический регион Добруджа, где гагаузы проживали совместно с болгарями (Гагаузы, 2011: 66–98).

История гагаузского народа трагична и неотделима от других этносов, которые оказались под османским игом, продолжавшимся пять столетий. В конце XVIII – начале XIX века гагаузы вместе с болгарями, спасаясь от репрессий турецких властей, переселялись из Болгарии в Россию, где основным местом проживания для них стали Таврическая и Бессарабская губернии (Мещерюк, 1971: 18–19).

Гагаузские этнографические коллекции известны в музеях Молдовы и Болгарии, однако самыми «ранними» по хронологии сбора являются экспонаты, хранящиеся в Санкт-Петербурге, в Музее антропологии и этнографии имени Петра Великого Российской академии наук (МАЭ РАН) и в собрании Российского этнографического музея (РЭМ). Они содержат вещественные памятники, архивные, иллюстративные и фотоматериалы по гагаузам-переселенцам, проживавшим на территории Новороссии (а впоследствии юге Молдовы и в Одесской области Украины). Гагаузские коллекции МАЭ РАН хорошо известны благодаря деятельности известного этнографа, языковеда и собирателя музейных коллекций В.А. Мошкова (Гагаузы, 2019). Гагаузская коллекция РЭМ не столь известна, однако она представляет несомненный исследовательский интерес, так как её комплектование продолжалось более ста лет, при этом сборы происходили на протяжении длительного времени в одних и тех же селах, что позволяет проследить динамику развития бытовой культуры гагаузов на протяжении столетия.

Известно, что изучение традиционной культуры гагаузов в РЭМ (первоначально – Этнографический отдел Русского музея Александра III) началось в 1905 г. Основная задача начального периода работы Этнографического отдела заключалась в комплектовании фондов, которое осуществляли ведущие специалисты в области этнографии того времени. Экспедиционно-собираТЕЛЬская деятельность Этнографического отдела с самого начала была научно продумана и проводилась на основе специально разработанной «Программы для собирания этнографических предметов», в которой основное внимание было уделено изучению материального быта народов России. «Жилище, одежда, утварь, орудия труда, предметы практической и художественной производительности, являющиеся выражением культурной и экономической жизни, должны, прежде всего, стать предметом пристального внимания исследователя не менее, чем живая народная речь, мир преданий, верований и народно-поэтическое творчество в его целом», – отмечалось в ней (Программа..., 1903: 7).

Среди фондообразователей гагаузской коллекции РЭМ следует назвать научных сотрудников, работавших в разные годы существования музея и собравших более 300 артефактов, характеризующих многие стороны жизни гагаузского народа. Это Н.М. Могиланский (1905), А.Г. Данилин (1940), Н.М. Калашникова (1979–1982, 1984, 1986), Е.Ф. Кононова и Е.Я. Тимофеева (1980), а также

любитель-краевед П.А. Шуманский (1911–1912), гагаузовед М.В. Маруневич/Збырня (1981), музыкальный мастер Г.Г. Стоматов (1987).

География сборов в разные годы охватывала Бессарабскую губернию (Бендерский и Тираспольский уезды) и Молдавскую ССР (Вулканештский, Комратский, Тараклийский, Чадыр-Лунгский районы), а также сопредельные территории Украины (Одесская область, Болградский и Килийский районы).

Первую гагаузско-болгарскую коллекцию приобрел для музея Николай Михайлович Могилянский – заведующий Этнографическим отделом Русского музея, выдающийся российский этнограф и антрополог начала XX в. Обследуя летом 1905 г. гагаузские села Чадыр-Лунга, Кирютня (Кортень), Комрат, Кирсово, Беш-Алма, Беш-Темин Бендерского уезда Бессарабской губернии исследователь собрал коллекцию (РЭМ 743), где были широко представлены предметы из глины, металла, дерева, текстиль (одежда, полотенца, образцы тканей, заготовки сырья), раскрашенные яйца и музыкальные инструменты (рис. 1, 2, 3, 4). Одним из важных маркеров бытовой культуры исследователь считал одежду, поэтому приобретенные в селах Кирютня и Чадыр-Лунга наряды позволили представить одежду гагаузов, переселявшихся с Балкан, которая имела много общих черт с болгарской, в частности, в использовании шерстяных, хлопчато-бумажных и шелковых тканей, в сходстве темной цветовой гаммы и части элементов одежды. Так, в комплекс одежды пожилой женщины входили рубаха на кокетке *гельмек*, сшитая из домотканины с вышивкой крестом, женское платье без рукавов из клетчатой ткани *чукман*, подол которого отделявали каймой черного бумажного бархата, шерстяной передник *фыта* и черный платок *чембер*, украшенный ручного плетения шелковой бахромой (рис. 5).



Рис. 1. Чашка для брынзы. Гагаузы, болгары. Конец XIX в. Глина. Бессарабская губ., Бендерский у., с. Комрат. Собиратель Н.М. Могилянский, 1905 г. РЭМ, 743-130 a,b.



Рис. 2. Рукомойник. Гагаузы, болгары. Конец XIX – начало XX в. Медь. Бессарабская губ., Бендерский у., с. Комрат. Собиратель Н.М. Могилянский, 1905 г. РЭМ, 743-121.



Рис. 3. Лапти. Гагаузы, болгары. Начало XX в. Кожа свиная. Бессарабская губ. Собиратель Н.М. Могилянский, 1905 г. РЭМ, 743-94/1,2.



Рис. 4. Писанка. Гагаузы. 1900–1905 гг. Яичная скорлупа, краска. Бессарабская губ., Бендерский у., с. Кирсово. Собиратель Н.М. Могилянский, 1905 г. РЭМ, 743-137.



Рис. 5. Женский костюм. Гагаузы. Начало XX в. Шерстяные и хлопчатобумажные ткани. Бессарабская губ., Бендерский уезд, сс. Кирютня, Чадыр-Лунга. Собиратель Н.М. Могилянский, 1905 г. РЭМ, 743 (49,53,58).

Пополнялись гагаузские фонды РЭМ не только с помощью музейных сотрудников, но и другими способами, в том числе передачами из разных музеев. Так, например, известно, что Валентин Александрович Мошков – ученый, внесший значительный вклад в развитие гагаузоведения, свои основные коллекции по этнографии гагаузов приобретал в Бессарабской губернии для МАЭ РАН, однако, в 1948 г. в результате передачи из Государственного музея народов СССР (Москва) фонды РЭМ пополнились ценными фотографиями и акварелями, выполненными В.А Мошковым в 1903 г.

Комплектованием гагаузского собрания занимались не только сотрудники музея. Значительную помощь в сборе экспонатов оказывали и любители-краеведы, среди которых был и Петр Андреевич Шуманский. В селе Чадыр-Лунга Бендерского уезда Бессарабской губернии он приобрел для музея в 1911–1912 гг. музыкальные инструменты, входившие в состав сельского оркестра, зимнюю мужскую одежду и отдельные дополнения к костюму, а также образцы (муляжи) свадебного хлеба, редко встречаемые детские амулеты (рис. 6) и небольшую коллекцию пасхальных яиц, украшенных орнитоморфными орнаментами в виде птичьих головок.

В архиве Российского этнографического музея хранится ценная переписка П.А. Шуманского с представителями музея, которая содержит информацию о его работе по сбору коллекций, транспортировке вещей, вариантов описания их применения; его размышления о том, что учитывая смешанный состав населения, довольно часто одни и те же предметы бытовали сразу у нескольких народов, проживавших на единой территории, и имели сходную терминологию. Так, в отчете от 11 октября 1911 г. содержится описание модели поминального дерева в натуральную величину, носящего молдавское название *пом*. П.А. Шуманский при его характеристике сообщает, что гагаузы использовали аналогичные предметы: «Обычай готовить *пом* при погребении умерших существует повсеместно в Бессарабии, как в среде молдаван, так и гагаузов. Убранство дерева повсюду одинаково, но количество развешанных предметов, как равно и их качество, зависит от материального положения семьи умершего. После погребения все навешанное на дерево раздается детям, платок, полотенце и коновка (деревянный кувшин) – бедным. Иногда весь *пом* относится к одному лицу, которому он был завещан покойным. В этих случаях дерево торжественно переносится к владельцу *пома*,



Рис. 6. Амулет. Гагаузы. Начало XX в. Стекло. Бессарабская губ., Бендерский у., с. Чадыр-Лунга. Собиратель П.А. Шуманский, 1911 г. РЭМ, 4097-11.

где разбирается, сладости съедаются и раздаются за упокой души умершего. Подобный *пом* часто готовится и на сороковой день смерти. При погребении дерево несется впереди процессии, вставленным либо в простой кувшин, либо в коновку, наполненные водой. В некоторых деревнях *пом* втыкается в калач, но в этом случае дерево выбирается малое. В числе сладостей, навешанных на дерево, обязательно находятся и сезонные фрукты. Зимой все сладости развешиваются на ветках голого дерева» (Архив РЭМ. Ф. 1. Оп. 2. Д. 726. Л. 41, 42).

Таким образом, в дореволюционный период постепенно решалась задача наполнения фондов музея, в том числе и гагаузской коллекции, артефактами, характеризующими традиционные компоненты народной культуры.

В 1930-е годы главными задачами музея продолжали оставаться сбор и изучение памятников традиционно-бытовой культуры, предметов, бытовавших у местного населения в то время. Так, в 1940 г., в период создания историко-этнографической выставки «Молдавская ССР», старший научный сотрудник музея А.Г. Данилин специально выезжал в Молдавию для сбора экспонатов, в ходе которой он посетил города Измаил, Кишинев и Тирасполь. Им была собрана небольшая коллекция предметов, представляющих домашние ремёсла и промыслы молдаван и гагаузов (Архив РЭМ. Ф. 1. Оп. 1. Д. 804).

Во второй половине XX в. сотрудники музея продолжали вести работу, направленную на подготовку музейных экспозиций и выставок. Так, сотрудники Е.Я. Тимофеева и Е.Ф. Кононова в 1980 г. в селе Старые Трояны Килийского района Одесской области, на Украине собрали разнообразную по составу коллекцию, содержащую деревянные орудия труда, предметы для переноски тяжестей, глиняную, медную и плетеную утварь, текстиль для убранства интерьера и предметы одежды (РЭМ 10203).

Следует отметить, что РЭМ – крупнейший этнографический музей, являющийся методическим центром страны, поддерживал тесные научные контакты с академическими и музейными учреждениями Кишинева и Киева, проводя совместные этнографические экспедиции, участвуя в научных конференциях. Примером такого сотрудничества может служить методическая помощь, оказанная в 1960-е годы сотрудниками РЭМ директору музея села Бешалма (Комратский р-н, МССР) – Дмитрию Николаевичу Карачобану (1933–1986) в создании первого в Гагаузии сельского музея. В свою очередь помощь в сборе коллекций по этнографии гагаузов для петербургского музея в 1980-е годы оказывали сотрудники Академии наук Молдавской ССР – В.С. Зеленчук, С.С. Курогло, М.В. Маруневич.

Особо следует отметить этнографа и педагога, политического и общественного деятеля Гагаузии, одного из крупнейших специалистов в области изучения материальной культуры гагаузов – Марию Васильевну Маруневич/Збирня (Василиогло). Давние контакты связывали учёного-гагаузоведа с сотрудниками отдела этнографии Белоруссии, Украины, Молдавии РЭМ. Ве-

щевые и архивные материалы, полученные в коллекционное собрание музея благодаря собирательской деятельности М.В. Маруневич, свидетельствуют о ней как о специалисте, демонстрировавшем умелое обращение не только с предметами бытовой культуры, но и умении работать с информантами, что сочеталось с глубокими знаниями в области материальной и духовной культуры гагаузского народа, полученными исследователем ещё в далёком детстве.

М.В. Маруневич была первоклассным консультантом и опытным собирателем этнографических коллекций, благодаря чему фонды РЭМ пополнились интересными предметами XIX–XX вв., характеризовавшими быт и культуру гагаузского этноса. Ценность этой коллекции (РЭМ 10299) заключается не только в самих экспонатах, но и в той информации, включая терминологию, которая была получена благодаря знаниям М.В. Маруневич. Так, о мужской и женской рубашках исследователь сообщала, что они являются подарками невесты свекру и свекрови, сшитыми на швейной машинке в 1950-е годы, которые не носили, а берегли на смерть. О бусах из сушеных ягод с деревянным крестиком и синей бусиной – *хаджи-банжук*, являющихся оберегом от сглаза, в описи говорится, что привозили их из святых мест и вешали обычно около икон, а по религиозным праздникам надевали на шею. О шнуре – *карабаа*, который использовался для подвязывания *сарры* – онучей, сообщается, что его изготовили в 1960-е годы из крученого конского волоса, а о женской обуви *терлики* – тапочках из шерстяной ткани, сшитых на машинке в 1950-е годы, что их носили в комплексе с традиционным костюмом как в доме, так и на улице (опись РЭМ 10299).

Однако основные коллекции этого периода, характеризующие традиционную культуру гагаузов, подробно снабженные легендами, с указанием истории использования, иногда авторства были собраны Н.М. Калашниковой – заведующей отделом этнографии Белоруссии, Украины, Молдавии РЭМ. Маршруты экспедиции собирателя были составлены таким образом, чтобы можно было проследить динамику развития бытовой культуры этого народа на протяжении столетия, поэтому обследованию подвергались села юга Молдавии и Одесской области Украины, где в начале XX в. работал выдающийся российский этнограф и музеевед Н.М. Могиланский и любитель-краевед П.А. Шуманский.

Основные коллекции этого периода были собраны в Вулканештском, Комратском, Тараклийском, Чадыр-Лунгском районах МССР и Болградском районе Одесской области УССР (РЭМ 10071, 10152, 10299, 10427, 10663, 10888). Среди приобретений можно выделить предметы текстиля с указанием их назначения: образцы тканей для женских платьев – *чукмак*, одеял – *йорган юзю* или подушек удлиненной формы – *йастык юзю*, настенных дорожек – *кадрел* или *палагар* (рис. 7, 8); полные комплексы мужской и женской одежды, редко встречаемые женские украшения: пластинчатые браслеты, монетные ожерелья *махмудя*, двухчастная пряжка *пафта/колан* (рис. 9).



Рис. 7. Наволочка. Гагаузы. 1930-е гг. Шерстяная и хлопчатобумажная ткани. МССР, Вулканештский р-н, с. Этулия. Собиратели: Н.М. Калашникова, М.В. Збирня, 1981 г. РЭМ, 10299-20.



Рис. 8. Браслет. Гагаузы. Конец XIX – начало XX в. Металл. МССР, Вулканештский р-н, с. Этулия. Собиратели Н.М. Калашникова, М.В. Збирня, 1981 г. РЭМ, 10299-13.



Рис. 9. Пряжка. Гагаузы. 1920-е гг. Металл. МССР, Чадыр-Лунгский р-н, с. Гайдары. Собиратель Н.М. Калашникова, 1984 г. РЭМ, 10663-56 а,б.

При сборе экспонатов этнограф отмечала «вторичное» использование предметов материальной культуры. Так, например, покрывало для завешивания одежды на стене – *чакшаф* с появлением шкафов стали использовать в качестве покрывала на кровать. В описи экспонатов зафиксировано и новое явление в области техники декора гагаузских полотенец, заключающееся в том, что в начале 1950-х годов в селе Димитровка Болградского района Одесской области СССР появился мастер, который украшал набивным орнаментом старинные полотенца, имитируя вышивку.

Уникальной по качеству исполнения и количеству (40 ед. хр.) является собранная Н.М. Калашниковой коллекция изделий из декоративной тыквы, выполненная гагаузским художником Петром Влахом (РЭМ 10071/1–15; 10299/1–25). Своеобразие творчества этого мастера состояло в умелом сочетании традиций народного искусства, использовавшего в качестве материала высушенную декоративную тыкву, и современного способа декора – выжигания (Калашникова, 2013: 209–214). Данная коллекция поражает разнообразием изделий по их назначению и форме: декоративные сосуды; вазы для цветов; сосуды для вина и воды, для хранения сушеных стручков перца и соли; черпаки и воронки (лейки) для воды и вина; чашка для голубцов (рис. 10).



Рис. 10. Ваза. Гагаузы. 1979 г. Тыква декоративная. МССР, г. Комрат. Собиратель Н.М. Калашникова, 1979 г. Автор-художник П.Н. Влах. РЭМ, 10071-4.

Таким образом, гагаузские коллекции РЭМ, насчитывающие более трехсот предметов, достаточно полно отражают этнографию гагаузов XIX–XX вв., являются важным источником для изучения этногенеза, культуры, хозяйства и быта гагаузского народа и свидетельствуют о бережном сохранении его культурного наследия в собрании одного из крупнейших музеев Санкт-Петербурга. В настоящее время готовится издание каталога гагаузских вещевых и фотоколлекций из собрания РЭМ, благодаря которому будут введены в научный оборот разнообразные, а в некоторых тематических разделах поистине уникальные гагаузские коллекции.

СПИСОК СОКРАЩЕНИЙ

МАЭ РАН – Музей антропологии и этнографии имени Петра Великого Российской академии наук
РЭМ – Российский этнографический музей

ИСТОЧНИКИ

Архив РЭМ. Ф. 1. Оп.2. Д. 726. Л. 41, 42.

Архив РЭМ. Ф. 1. Оп. 1. Д. 804.

Программа для собирания этнографических предметов. Издание III-е Этнографического отдела Русского музея имп. Александра III. Санкт-Петербург, 1903.

ЛИТЕРАТУРА

Гагаузы / отв. ред. *М.Н. Губогло, Е.Н. Квилинкова*; Ин-т этнологии и антропологии им. Н.Н. Миклухо-Маклая РАН; Ин-т культурного наследия АН Молдовы. М.: Наука, 2011. (Народы и культуры).

Гагаузы: Каталог коллекций Кунсткамеры / авт.-сост.: *Л.С. Лаврентьева, Н.Г. Голант, Д.Е. Никогло*; отв. ред.: *А.А. Новик, С.С. Булгар*. Комрат: Н.-и. центр Гагаузии им. М.В. Маруневич; Санкт-Петербург: МАЭ РАН, (Е.Ф.-Р. «Tipografia Centrala»), 2019.

Калашникова Н.М. История одной гагаузской коллекции из собрания Российского этнографического музея // Этнографические коллекции в музеях: культурные стратегии и практики. Материалы Двенадцатых Санкт-Петербургских этнографических чтений. СПб.: СПГУТД, 2013. С. 209–214.

Меццержук И.И. Социально-экономическое развитие болгарских и гагаузских сел в Южной Бессарабии (1808–1856 гг.). Кишинев, 1971.

Сведения об авторе: Калашникова Наталья Моисеевна, доктор культурологии, профессор, Санкт-Петербургский государственный университет промышленных технологий и дизайна; заведующая отделом этнографии Восточной, Юго-Восточной и Центральной Европы, Российский этнографический музей (191186, ул. Инженерная, 4/1, Санкт-Петербург, Российская Федерация); ethnonataly@mail.ru

Поступила 25.09.2023

Принята к публикации 25.10.2023

**COLLECTORS OF GAGAUZ COLLECTIONS
OF THE RUSSIAN MUSEUM OF ETHNOGRAPHY**

N.M. Kalashnikova

St. Petersburg State University of Industrial Technologies and Design

Russian Museum of Ethnography

St. Petersburg, Russian Federation

ethnonataly@mail.ru

The article analyzes the collecting activities of the Russian Ethnographic Museum employees and amateur local historians of Bessarabia, who have been gathering collections on the Gagauz people ethnography for a century. This fund contains over three hundred material monuments, archival, illustrative and photographic materials on the Gagauz migrants who lived in the territory of Novorossiia (and subsequently in the south of Moldova and in the Odessa Region of Ukraine). Of particular interest is the fact that collecting the materials which characterise the material and spiritual culture of the Gagauz people took place over a long period of time in the same villages. This allows us to trace the dynamics of the development of everyday culture of the Gagauz ethnic group.

Keywords: Gagauz, ethnographic collections, collectors, amateur local historians, Russian Museum of Ethnography.

For citation: Kalashnikova N.M. (2023) Collectors of Gagauz collections of the Russian Museum of Ethnography. *Istoricheskaya etnologiya* [Historical Ethnology]. Vol. 8. No. 3: 363–373. DOI: 10.22378/he.2023-8-3.363-373 (In Russ.)

REFERENCES

The Gagauz (2011) M.N. Guboglo, E.N. Kvilinkova (eds.); N.N. Miklukho-Maclay Institute of Ethnology and Anthropology RAS; the Moldova Academy of Sciences Institute of Cultural Heritage. Moscow: Nauka Publ. (Peoples and Cultures). (In Russ.)

Gagauzia: The catalogue of the Kunstkamera collections (2019). Comp. by L.S. Lavrentieva, N.G. Golant, D.E. Nikoglo; A.A. Novik, S.S. Bulgar (eds.). Comrat: M.V. Marunevich Scientific Research Center of Gagauzia. St. Petersburg: MAE RAS, Tipografia Centrala Publ. (In Russ.)

Kalashnikova N.M. (2013) The history of one Gagauz collection from the collection of the Russian Ethnographic Museum. In: *Ethnographic collections in museums: Cultural strategies and practices*. Materials of the 12th St. Petersburg ethnographic readings. St. Petersburg: SPGUTD Publ.: 209–214. (In Russ.)

Meshcheryuk I.I. (1971) *Socio-economic development of Bulgarian and Gagauz villages in Southern Bessarabia (1808–1856)*. Chisinau. (In Russ.)

About the author: Natalya M. Kalashnikova, Dr. Sc. (Cultural Studies), Professor, St. Petersburg State University of Industrial Technologies and Design; Head of the Department of Ethnography of Eastern, South-Eastern and Central Europe, Russian Museum of Ethnography (4/1, Inzhenernaya St., St. Petersburg 191186, Russian Federation); ethnonataly@mail.ru

Received September 25, 2023

Accepted for publication October 25, 2023